

# CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2025 YEAR OF EMPOWERMENT

## WHAT'S INSIDE?



### 2 Upcoming Public Meetings/ Próximas Reuniones Publicas

### 3 Events/Eventos

- Dumpster Day/Día del Basurero

### Community News/Noticias de la comunidad

- 5 • General Public Advisory on the Immigrant Tenant Protection Act of 2017/Aviso público general sobre la Ley de protección de los inquilinos inmigrantes de 2017
- OFFICIAL CITY STATEMENT ON FEDERAL IMMIGRATION ENFORCEMENT POLICY/DECLARACIÓN OFICIAL DE LA CIUDAD SOBRE LA POLÍTICA FEDERAL DE APLICACIÓN DE LAS LEYES DE INMIGRACIÓN

### 17 Youth News and Events/Noticias y eventos juveniles

### 23 Get Involved/Involucrarse

- Report and Stop Illegal Dumping/Informe y detenga el dumping ilegal

### 25 Public Works Projects/Proyectos del Departamento de Obras Públicas

### 30 Paratransit Program & Senior Programs/Programa de paratransito & Programa para adultos mayores

### 31 Resources/Recursos

### City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM

Monday - Thursday

(Closed Fridays)

### Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM

Appointments are encouraged

Contact 510-215-3030 or

Building@sanpabloca.gov

### CITY HALL

1000 GATEWAY AVE

SAN PABLO, CA 94806

[WWW.SANPABLOCA.GOV](http://WWW.SANPABLOCA.GOV)

### CITY MANAGER'S OFFICE

510-215-3000

### CITY ATTORNEY'S OFFICE

510-215-3009

### FINANCE DEPARTMENT

510-215-3020

### COMMUNITY DEVELOPMENT

510-215-3030

### COMMUNITY SERVICES

510-215-3080

### NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510-724-1111

### POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

### PUBLIC WORKS

510-215-3060



Nextdoor

# UPCOMING PUBLIC MEETINGS

Monday, June 16, 2025 - 6:00 PM

City Council Meeting  
via Zoom or  
1000 Gateway Avenue  
San Pablo, Ca 94806

[View Agendas](#)



## EVENTS

### Wednesday Bingo at City Hall

Weekly Bingo at City Hall

Wednesday's  
1000 Gateway Ave.  
San Pablo Ca 94806  
Doors open @ 11am  
First game at 1pm - 4pm  
Game Packs start at \$5

[Seniors@sanpabloca.gov](mailto:Seniors@sanpabloca.gov)

510-215-3090

# PRÓXIMAS REUNIONES PÚBLICAS

Lunes 16 de Junio de 2025 - 6:00 PM

Reunión del Concejo Municipal  
a través de zoom o  
1000 Gateway Avenue  
San Pablo, Ca 94806

[Ver Agendas](#)



## EVENTS

### Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento

Bingo semanal en el Ayuntamiento

miércoles  
1000 Gateway Ave.  
San Pablo Ca 94806  
Puertas abiertas @ 11am  
primer juego a las 13:00 - 16:00  
Los paquetes de juegos comienzan en \$5

[Seniors@sanpabloca.gov](mailto:Seniors@sanpabloca.gov)

510-215-3090



# EVENTS

## DUMPSTER DAY!

**Saturday, June 21, 2025**

**2600 Moraga Road**

**from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon, whichever occurs first.**

This is an opportunity for City residents living in the incorporated area of San Pablo to dispose of unwanted items for free.

### PROCEDURES:

- Bring proof of San Pablo residency:
  - Photo ID AND a PG&E or EBMUD statement with your address
- Personal vehicles will be limited to 2 cubic yards; commercial vehicles and moving trucks are not allowed
- Maintenance staff WILL NOT unload items
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- Now accepting appliances (except microwaves)

**We DO NOT accept: mattresses, electronic devices, tires, batteries, or any household hazardous materials.**

# EVENTOS

## ¡DÍA DEL BASURERO!

**Sábado 21 de junio de 2025**

**2600 Moraga Road**

**desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen o mediodía, lo que venga primero.**

Esta es una oportunidad para que los residentes de la ciudad que viven en el área incorporada de San Pablo puedan deshacerse de artículos no deseados de forma gratuita.

### PROCEDIMIENTOS:

- Presente prueba de residencia en San Pablo:
  - Identificación con foto y una factura de PG&E o EBMUD con su dirección
- Los vehículos personales estarán limitados a 2 yardas cúbicas; No se permiten vehículos comerciales ni camiones de mudanzas.
- El personal de mantenimiento NO descargará artículos.
- Sólo aquellos que estén descargando deberán salir del vehículo.
- Ahora aceptamos electrodomésticos (excepto microondas)

**NO aceptamos: colchones, dispositivos electrónicos, llantas, baterías o cualquier material doméstico peligroso.**

More information   
510-215-3070 



Más información   
510-215-3070 



# EVENTS

## LOS OSOS VIEW LOOKING NORTH

On view at the San Pablo Community Center for an extended period is Katie Hawkinson's "Los Osos View Looking North". 2024, 76.5" x 153" Acrylic and Oil on Arches Oil Paper.

San Pablo Community Center  
2450 Road 20



En el Centro Comunitario de San Pablo se exhibirá durante un período prolongado "Los Osos View Looking North" de Katie Hawkinson, 2024, 76,5" x 153" Acrílico y óleo sobre papel al óleo Arches.

San Pablo Community Center  
2450 Road 20

## JOSEPH SLUSKY PRINTS

San Pablo Community Center is pleased to feature prints by Joseph Slusky in our front lobby. Joseph Slusky is a California-based sculptor who taught at the University of Berkeley for over 25 years. He keeps up his creative energy by producing art at all times. According to Slusky, "Drawing is more immediate and direct in its nature. It can rapidly generate a multitude of ideas."

San Pablo Community Center  
2450 Road 20



## IMPRESIONES ARTÍSTICAS DE JOSEPH SLUSKY

El Centro Comunitario de San Pablo se complace en presentar impresiones de arte de Joseph Slusky en nuestro centro. Joseph Slusky es un escultor de California que enseñó en la Universidad de Berkeley durante más de 25 años. Mantiene su energía creativa produciendo arte en todo momento. Según Slusky, "el dibujo es más inmediato y directo en su naturaleza. Puede generar rápidamente una multitud de ideas"

San Pablo Community Center  
2450 Road 20

## Collaboration: Afloat

June 13 – July 15 , 2025  
Reception: Saturday, June 14, 2-4pm

San Pablo Community Center  
Art Exhibitions  
2450 Road 20  
San Pablo, CA 94806  
[www.sanpabloca.gov/artexhibits](http://www.sanpabloca.gov/artexhibits)

Exhibit Hours: Monday-Friday,  
9:00am-5:00pm  
Contact: Anne Austin (510) 882-8673

Collaboration: Paintings and mixed media by Eileen Starr Moderbacher and Jamie Tracey



## Colaboración: Flotando

Del 13 de Junio al 15 de Julio de 2025  
Recepción: sábado 14 de Junio, de  
2:00 p. m. a 4:00 p. m

Centro Comunitario de San Pablo  
2450 Road 20  
San Pablo, CA 94806  
[www.sanpabloca.gov/artexhibits](http://www.sanpabloca.gov/artexhibits)

Horario de la exposición: lunes a  
viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

Colaboración: Pinturas y técnicas mixtas de Eileen Starr Moderbacher y Jamie Tracey.

# COMMUNITY NEWS

## THE WILDCAT CREEK STORYWALK PROJECT

The Wildcat Creek Story Walk Project is a joint project between the City of San Pablo, San Pablo Rotary Club, and the San Pablo Library. This Project will bring children's stories to the outdoor environment in the form of outdoor storyboards displaying book pages along the newly constructed Wildcat Creek trail between Church Lane and Vale Road; there will be approximately twenty (20) storyboards. The San Pablo Library will replace books on a regular basis for residents to enjoy.



# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## EL PROYECTO STORYWALK DE WILDCAT CREEK

El Proyecto Wildcat Creek Story Walk es un proyecto conjunto entre la Ciudad de San Pablo, el Club Rotario de San Pablo y la Biblioteca de San Pablo. Este proyecto llevará las historias de los niños al ambiente al aire libre en forma de guiones gráficos que mostrarán páginas de libros a lo largo del sendero Wildcat Creek recién construido entre Church Lane y Vale Road; habrá aproximadamente veinte (20) guiones gráficos. La Biblioteca de San Pablo reemplazará los libros regularmente para que los residentes los disfruten.

## GENERAL PUBLIC ADVISORY ON THE IMMIGRANT TENANT PROTECTION ACT OF 2017 (AB 291 STATE LAW)

### **The Immigrant Tenant Protection Act**

Enacted into State law on January 1, 2018, this existing California law protects tenants in CA from housing discrimination and harassment based on their immigration status, as follows:

- **Prohibits information sharing:** Landlords cannot share a tenant's immigration status with immigration authorities, law enforcement, or other agencies.
- **Prohibits threats:** Landlords and attorneys cannot intimidate or threaten to report tenants to immigration authorities or use that information to try to force tenants to leave their homes.
- **Right to sue:** Tenants can sue landlords who report them to immigration authorities.
- **Prohibits questions:** Questions about a tenant's immigration status are not allowed during discovery or at trial.
- **Codifies defense:** The State law codifies an existing defense to unlawful evictions based on immigration status.



For more facts and information on this California law, please go to the City's website here:  
[www.sanpabloca.gov/2739/Housing](http://www.sanpabloca.gov/2739/Housing)

**CITY OF SAN PABLO**  
City of New Directions

## AVISO PÚBLICO GENERAL SOBRE LA LEY DE PROTECCIÓN DE INQUILINOS INMIGRANTES DE 2017 (AB 291 LEY ESTATAL)

### **La Ley de Protección de Inquilinos Inmigrantes**

Promulgada como ley estatal el 1 de enero de 2018, esta ley existente de California protege a los inquilinos en CA de la discriminación y el acoso en la vivienda basada en su estado migratorio, de la siguiente manera:

- **Prohíbe compartir información:** Los propietarios no pueden compartir el estado migratorio de un inquilino con las autoridades de inmigración, la policía u otras agencias.
- **Prohíbe las amenazas:** Los propietarios y abogados no pueden intimidar o amenazar con denunciar a los inquilinos a las autoridades de inmigración ni utilizar esa información para tratar de obligar a los inquilinos a abandonar sus hogares.
- **Derecho a demandar:** Los inquilinos pueden demandar a los propietarios que los denuncian a las autoridades de inmigración.
- **Prohíbe las preguntas:** Las preguntas sobre el estado migratorio de un inquilino no están permitidas durante el descubrimiento o en el juicio.
- **Codifica la defensa:** La ley estatal codifica una defensa existente contra los desalojos ilegales basados en el estatus migratorio.



Para obtener datos e información sobre esta ley de California, visite el sitio web de la Ciudad aquí:  
[www.sanpabloca.gov/2739/Housing](http://www.sanpabloca.gov/2739/Housing)

**CITY OF SAN PABLO**  
City of New Directions

# COMMUNITY NEWS

## Immigration Enforcement Know Your Rights



**What to do** if you are contacted by law enforcement officers:

- **Stay calm.** Don't run, argue, resist, or obstruct the officer, even if you believe you have done nothing wrong. Keep your hands where police can see them, and comply with officers' instructions.
- **Don't lie** about your immigration status or provide false documents.
- If you are driving and are pulled over, the officer can require you to show you license, vehicle registration and proof of insurance, but **you do not have to answer questions about your immigration status.**

**Know your rights** when speaking with law enforcement officers:

- **You have the right to remain silent** and do not have to discuss your immigration or citizenship status with police, immigration agents, or other officials.
- **If you are not a U.S. citizen and an immigration agent requests your immigration papers, you must show them if you have them with you.** If you are over 18, carry your immigration status documents with you at all times.
- **You do not have to consent to a search** of yourself or your belongings however, officers may "pat down" your clothing if a weapon is suspected.
- Police do not have the right to search you or your belongings without **consent** or **probable cause.**
- **You have the right to a government appointed lawyer** if you are arrested by the police, **regardless of your immigration status.**

The City of San Pablo remains committed to serving every member of our community. This commitment was established in 2017 by City Council Resolution #2017-045, and continues to be upheld by City officials. San Pablo Police only contact residents in regards to community engagement, public and traffic safety and crime suppression. **SAN PABLO POLICE OFFICERS DO NOT INQUIRE ABOUT IMMIGRATION STATUS.**

This information is not intended as legal advice  
Rev. February 10, 2025

# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## Aplicación de la ley de inmigración Conozca Sus Derechos



**Qué hacer** si la policía se pone en contacto con usted:

- **Mantén la calma.** No corra, discuta, te resista ni obstruya al oficial, incluso si cree que no has hecho nada malo. Mantenga las manos en donde la policía pueda verlas y cumpla con las instrucciones de los agentes.
- **No mienta** sobre su estatus migratorio ni proporcione documentos falsos.
- Si está conduciendo y lo detiene, el oficial puede requerirle que muestre su licencia, registro del vehículo y comprobante de seguro, pero **no tiene que responder preguntas sobre su estado migratorio.**

**Conozca sus derechos** al hablar los oficiales de policía:

- **Tiene derecho a permanecer en silencio** y no tiene que discutir su estatus migratorio o de ciudadanía con la policía, agentes de inmigración u otros funcionarios.
- **Si no es ciudadano de los estadounidense y un agente de inmigración le solicita sus documentose inmigración, debe mostrarlos si los tiene con usted.** Si es mayor 18 años, lleve consigo sus documentos de estatus migratorio en todo momento.
- **No es necesario que usted dé su consentimiento para que lo registren a usted mismo o a sus pertenencias;** sin embargo, los oficiales pueden "palpar" su ropa si sospechan que tiene arma.
- La policía no tiene derecho a registrarlo a usted ni a sus pertenencias sin **consentimiento o causa probable.**
- **Tiene derecho a un abogado designado por el gobierno si es arrestado por la policía, independientemente de su estatus migratorio.**

La Ciudad de San Pablo sigue comprometida a servir a cada miembro de nuestra comunidad. Este compromiso fue establecido en 2017 mediante la Resolución del Concejo Municipal #2017-045 y los funcionarios de la Ciudad continúan sosteniéndolo. La policía de San Pablo solo se comunica con los residentes con respecto a la participación comunitaria, la seguridad pública y del tráfico y la supresión del crimen. **OFICIALES DE POLICÍA DE SAN PABLO NO PREGUNTAN SOBRE EL ESTADO MIGRATORIO.**

Esta información no pretende ser un asesoramiento legal  
Rev. 10 de febrero de 2025

# COMMUNITY NEWS

## OFFICIAL CITY STATEMENT ON FEDERAL IMMIGRATION ENFORCEMENT POLICY

(San Pablo City Council Resolution #2017-045; Adopted 03/06/17)



December 2024

Dear Community Residents:

### **San Pablo is a community of multi-ethnic pride and multi-cultural diversity.**

The City of San Pablo, including the San Pablo Police Department, has worked very hard to develop and ensure a relationship of community trust and partnership with our large immigrant community. The very fabric of our city is interwoven with residents from diverse backgrounds, representing many races and ethnicities that come from a wide range of origins. In fact, San Pablo has 39.5% of its total population designated as foreign-born, with 58.4% of these foreign-born residents designated as an undocumented population under the 2022 US Census/ACS Survey.<sup>1</sup>

All San Pablo residents should understand that the policies and practices put in place since 2007 by the San Pablo City Council, and re-affirmed on March 6, 2017, clearly state how our San Pablo officers interact with all residents, and handle immigration enforcement issues in our community. See attached City Council Resolution #2017-045 adopted on March 6, 2017.

If any of our San Pablo residents believe that by reporting a crime, seeking assistance, or working with the San Pablo Police Department to make their neighborhoods safer will cause them to be detained for an extended time or deported, our community then becomes less safe and secure. This deteriorates the very community trust that our San Pablo police officers have worked so diligently to establish in San Pablo through our various community programs.

On March 6, 2017, the San Pablo City Council reaffirmed that the San Pablo Police Department will continue to work with our federal law enforcement partners in a manner consistent with federal and state laws protecting the civil rights, privileges and immunities of all persons. This means the San Pablo Police Department makes arrests when the individuals involved are a direct threat to public safety, are wanted for serious felonious crimes, or have federal arrest judicial warrants -- not for one's immigration status.

The need for community trust and cooperation is an essential component of policing and public safety in San Pablo. Entangling local policing with additional federal immigration enforcement responsibilities would seriously compromise our ability to maintain the trust and support of our diverse community, and would result in the misuse of local taxpayer funds to handle these federal responsibilities.

The City of San Pablo will not compromise its commitment to community policing and public safety by taking on federal immigration enforcement responsibilities that appropriately rest with federal authorities.

<sup>1</sup> Source: US Census figures, ACS 2022, 5-year Estimates  
Attachment: City Council Resolution #2017-045

**Matt Rodriguez,**  
Administrador de San Pablo

**Arturo Cruz,**  
Alcalde de San Pablo

**Brian Bubar,**  
Jefe de Policía de San Pablo

# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## DECLARACIÓN OFICIAL DE LA CIUDAD SOBRE LA POLIZA FEDERAL DE INMIGRACIÓN (Resolución #2017-045 de la Ciudad de San Pablo; adoptada el día 6 de marzo, 2017)



Diciembre 2024

Estimados residentes de la comunidad:

### **San Pablo es una comunidad con orgullo multiétnico y diversidad multicultural.**

La Ciudad de San Pablo, incluyendo el Departamento de Policía de San Pablo, ha trabajado muy duro para desarrollar una relación de confianza con nuestra gran comunidad de inmigrantes. El tejido mismo de nuestra ciudad se entrelaza con residentes de diversos orígenes, que representan muchas razas y etnias que vienen de una amplia gama de orígenes. De hecho, el 39.5% de la población total en San Pablo se designaron como nacidos en el extranjero, con 58.4% de los residentes nacidos en el extranjero designándose como indocumentado en la encuesta del Censo de los Estados Unidos del 2022/ACS Survey Data.<sup>1</sup>

Los residentes de San Pablo deben entender que las pólizas y prácticas implementadas desde el año 2007 por el Concejo Municipal de la Ciudad y reafirmadas el 6 de marzo de 2017, establecen claramente cómo nuestros oficiales de policía de San Pablo interactúan con los residentes y como se manejan los asuntos relacionados con la inmigración en nuestra comunidad. Vea adjunto la Resolución #2017-045 del Concejo Municipal de la Ciudad, adoptada el 6 de marzo del 2017.

Si nuestros residentes de San Pablo creen que, al reportar un crimen, buscar ayuda, o que el trabajar con la policía para que sus vecindarios sean más seguros podría resultar en ser detenidos o deportados, el resultado será que nuestra comunidad se volverá menos segura. Esto deteriora la confianza que nuestros oficiales de policía de San Pablo han trabajado duro para establecer con la comunidad a través de nuestros diversos programas comunitarios.

El 6 de marzo del 2017, el Concejo Municipal de la Ciudad reafirmó que el Departamento de Policía de San Pablo continuará trabajando con nuestros socios federales de manera consistente con las leyes federales y estatales que protegen los derechos, privilegios e inmunidades civiles de todas las personas. Esto significa que el Departamento de Policía de San Pablo realizara arrestos cuando las personas involucradas son una amenaza directa a la seguridad pública, son buscadas por crímenes graves o tienen órdenes judiciales de arresto federal -- no por el estado de inmigración de la persona.

La necesidad de la confianza y cooperación de la comunidad es un componente esencial de la policía y la seguridad pública en San Pablo. Enredar a la policía local con responsabilidades adicionales para cumplir con la ley federal de inmigración comprometería seriamente nuestra capacidad de mantener la confianza y el apoyo de nuestra diversa comunidad y resultaría en el mal uso de los fondos de los contribuyentes locales para manejar estas responsabilidades federales.

La Ciudad de San Pablo no cambiara su compromiso a la policía comunitaria y la seguridad pública y no va a asumir responsabilidades federales de cumplimiento de leyes migratorias que descansan apropiadamente con las autoridades federales.

<sup>1</sup>Fuente: Censo de Estados Unidos, ACS 2022, 5-year estimates  
Adjunto: Resolución #2017-045 del Concejo Municipal

**Matt Rodriguez,**  
**Administrador de San Pablo**

**Arturo Cruz,**  
**Alcalde de San Pablo**

**Brian Bubar,**  
**Jefe de Policía de San Pablo**

# COMMUNITY NEWS

## WE'RE HIRING

Looking for a part-time job with flexible hours? The City is now hiring for a variety of positions. Job opportunities range from front office work as an Administrative Intern at the San Pablo Community Center and Senior Center; to Building Attendants who help the community celebrate special occasions at city facilities. Apply online:

[Apply Here](#) 



**Part Time**

Building Attendant  
Administrative Intern

**Full Time**

Apply Today!





# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## ESTAMOS CONTRATANDO

¿Está buscando un trabajo a tiempo parcial con horario flexible? La ciudad está contratando personal para una variedad de puestos. Las oportunidades laborales varían desde trabajo en la recepción como pasante administrativo en el Centro Comunitario y Centro para Personas Mayores de San Pablo hasta asistentes de construcción que ayudan a la comunidad a celebrar ocasiones especiales en las instalaciones de la ciudad. Solicite en línea:

[Aplicar aquí](#) 



**Tiempo parcial**

Building Attendant  
Administrative Intern

**Tiempo Completo**

¡Aplica hoy!





# COMMUNITY NEWS

## SHUTTLE FROM SAN PABLO SENIOR CENTER TO MARTINEZ HEALTH CENTER

For riders age 50 + that live in the 94806 zip code. 3 days per week, \$5 one way and attendants ride for free.  
Complete a Paratransit application and provide proof of residency to qualify. For more information and to download an application, click, email or call below:

More information



510-215-3095

paratransit@sanpabloc.gov





# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## TRANSPORTE DESDE EL CENTRO DE ANCIANOS DE SAN PABLO AL CENTRO DE SALUD MARTINEZ

Para pasajeros de 50 años o más que vivan en el código postal 94806. 3 días a la semana, \$5 por trayecto y los asistentes viajan gratis  
Complete una solicitud de Paratransit y proporcione un comprobante de residencia para calificar. Para obtener más información y descargar una aplicación, haga clic, envíe un correo electrónico o llame a continuación:

Más información



510-215-3095

paratransit@sanpabloc.gov







# COMMUNITY WARNING SYSTEM



Contra Costa County  
Community Warning System



Register For  
Emergency Alerts!

CWSAlerts.com

Call: (925)655-0111

  @CoCoCWS



# SISTEMA DE ALERTA COMUNITARIA



Contra Costa County  
Community Warning System



¡Regístrese para  
recibir alertas de  
emergencia!

CWSAlerts.com

Llamé a: (925)655-0111

  @CoCoCWS



# COMMUNITY NEWS

## RENT REGISTRY



### Did you know?

Effective 7/1/2024, rental housing providers/property owners must register all rental units with the City’s new Rent Registry program.

Please visit [www.sanpabloca.gov/2864/Rent-Registry](http://www.sanpabloca.gov/2864/Rent-Registry) for more information.



More information



# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## REGISTRO DE ALQUILER



### ¿Sabías?

A partir del 7/1/2024, los proveedores de vivienda en alquiler/propietarios deben registrar todas las unidades de renta en el nuevo programa de Registro de Renta de la ciudad.

Visite [www.sanpabloca.gov/2864/Rent-Registry](http://www.sanpabloca.gov/2864/Rent-Registry) para más información.



Más información



## GENERAL PUBLIC ADVISORY FOR TENANTS ON RENTAL HOUSING DEPOSITS

Effective 7/1/2024, AB 12 prohibits landlords from charging tenants a security deposit that is more than one month’s rent.

For more information on AB 12 and exemptions, please scan the QR code:

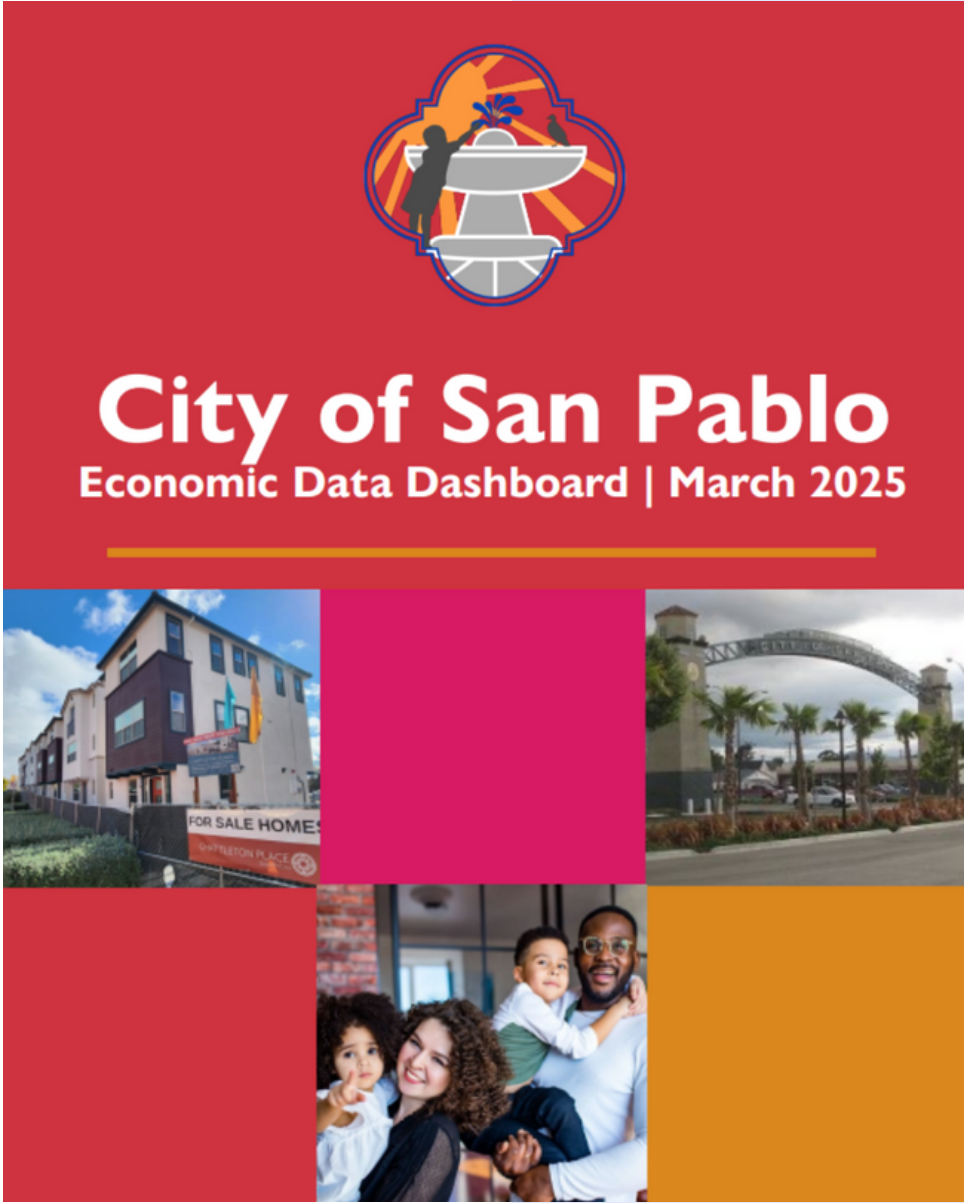


## AVISO PÚBLICO GENERAL A INQUILINOS SOBRE DEPÓSITOS DE VIVIENDA EN ALQUILER

A partir del 1 de julio de 2024, AB 12 prohíbe a los propietarios cobrar a los inquilinos un depósito de seguridad que supere el alquiler de un mes.

Para obtener más información sobre AB 12 y las exenciones, escanee el código QR:





Economic Data Dashboard

The City Manager’s Office, Economic Development & Housing Division just launched its Economic Data Dashboard. The dashboard is an implementation measure from the City’s adopted Economic Development Strategy. Visit: [Economic Data Dashboard | San Pablo, CA - Official Website](#) to learn more about economic data and trends in San Pablo.

Panel de datos Economicos

TLa Oficina del Administrador Municipal, División de Desarrollo Económico y Vivienda, acaba de lanzar su Panel de Datos Económicos. Este panel es una medida de implementación de la Estrategia de Desarrollo Económico adoptada por la Ciudad. Visite: [Panel de Datos Económicos | San Pablo, CA - Sitio web oficial](#) para obtener más información sobre los datos y las tendencias económicas en San Pablo.

# COMMUNITY NEWS

## Residential Health & Safety Program

# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## Programa de Salud y Seguridad Residencial



**Residential Health & Safety Concerns?**

San Pablo's Residential Health and Safety (RH&S) program is here for you!

The RH&S program provides inspections to ensure single and multi-family rental housing is safe for occupancy.

**RH&S inspections are required for all units not owner occupied when...**

- A residential property is being rented
- A residential property is being sold

If you think your home is in need of a residential health and safety inspection, please contact us. Tenants may also request an inspection if the owner has not corrected a reported violation.

Visit our website for more information:  
<https://www.sanpabloca.gov/865/Residential-Health-Safety>

**Contact Information:**  
Community Development Dept.  
(510) 215-3053  
[RHS@sanpabloca.gov](mailto:RHS@sanpabloca.gov)



**CITY OF SAN PABLO**



**¿Preocupaciones sobre Salud y Seguridad Residencial?**

¡El programa de Salud y Seguridad Residencial (RH&S) de San Pablo está aquí para usted!

El programa de RH&S proporciona inspecciones para garantizar que las viviendas de alquiler unifamiliares y multifamiliares sean seguras para su ocupación.

**Se requieren inspecciones RH&S para todas las unidades que no estén ocupadas por el propietario cuando...**

- Se está alquilando una propiedad residencial
- Se vende una propiedad residencial

Si cree que su vivienda necesita una inspección de salud y seguridad residencial, contáctenos. Los inquilinos también pueden solicitar una inspección si el propietario no ha corregido una infracción denunciada.

Visite nuestro sitio web para obtener más información:  
<https://www.sanpabloca.gov/865/Residential-Health-Safety>

**Información de Contacto:**  
Departamento de Desarrollo Comunitario  
(510) 215-3053  
[RHS@sanpabloca.gov](mailto:RHS@sanpabloca.gov)



**CITY OF SAN PABLO**

More information



Más información



# COMMUNITY NEWS

## SAN PABLO HISTORICAL SOCIETY SPOTLIGHT

### María Martina Castro

María Martina Castro was born on Nov, 11, 1814 at Misión de Dolóres in San Francisco. The daughter of two pioneer families, Don Francisco María Castro, the 1823 grantee of the San Pablo Rancho land grant and Doña Gabriela Berryessa de Peralta. Martina spent the first years of her life in the family home located near what is today known as Vale Road. On 24 Aug 1839, she married Juan Bautista Valentín Alvarado, the Governor of Alta California and moved to the Governor's abode in Monterey. Upon the Governor's retirement in 1848, Juan and Martina Alvarado moved to the family's estate at Rancho San Pablo and adobe home later became known as the Alvarado Adobe. The Alvarado Adobe Museum located at Church Lane and San Pablo Avenue is a recreation of that original adobe.



## SAN PABLO HISTORICAL SOCIETY MUSEUM OPENINGS

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm. Admission is free.

**Alvarado Adobe:**  
13831 San Pablo Ave  
**Blume House:**  
13873 San Pablo Ave

We are also Open by appointment to individuals and groups.

The San Pablo Historical and Museum Society is an all volunteer non-profit organization and welcomes new volunteers, no museum experience necessary.

sanpablomuseums@gmail.com

More information



510-255-7488

# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## SOCIEDAD HISTÓRICA DE SAN PABLO EN EL PUNTO DE MIRA

### María Martina Castro

María Martina Castro nació el 11 de noviembre de 1814 en Misión de Dolores en San Francisco. Hija de dos familias pioneras, Don Francisco María Castro, cesionario de tierras del Rancho San Pablo en 1823, y Doña Gabriela Berryessa de Peralta. Martina pasó los primeros años de su vida en la casa familiar ubicada cerca de lo que hoy se conoce como Vale Road. El 24 de agosto de 1839, se casó con Juan Bautista Valentín Alvarado, gobernador de Alta California, y se mudó a la residencia del gobernador en Monterey. Tras la jubilación del gobernador en 1848, Juan y Martina Alvarado se mudaron a la finca familiar en el Rancho San Pablo, casa de adobe que más tarde se conocería como Alvarado Adobe. El Museo de Adobe Alvarado, ubicado en Church Lane y San Pablo Avenue, es una recreación de ese adobe original.

## SOCIEDAD HISTÓRICA DE SAN PABLO INAUGURACIONES DE MUSEOS

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm. La admisión es gratis.

**Alvarado Adobe:**  
13831 San Pablo Ave  
**Blume House:**  
13873 San Pablo Ave

También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

La Sociedad Histórica y del Museo de San Pablo es una organización sin fines de lucro compuesta exclusivamente por voluntarios y da la bienvenida a nuevos voluntarios, no es necesario tener experiencia en museos.

sanpablomuseums@gmail.com

Más información



510-255-7488

# COMMUNITY NEWS

## COMMUNITY POLICE ACADEMY

You don't want to miss out on these free training programs available in English and Spanish.

Community Police Academy gives you an opportunity see how and why police officers (and other department personnel) do what they do. They walk you through reality versus what you see in the media.

**Now accepting registrations for classes starting July 8<sup>th</sup>**

Community Emergency Response Team (CERT) training is a emergency training program to empower our community to prepare and overcome the effects of any disaster that can disrupt our daily lives. A hands-on training like no other.

Register today by contacting PST Gil at (510) 215-3157 or [almap@sanpabloca.gov](mailto:almap@sanpabloca.gov). See you there!

510-215-3157



[Almap@sanpabloca.gov](mailto:Almap@sanpabloca.gov)



More information



# NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

## ACADEMIA DE POLICÍA COMUNITARIA

No querrá perderse estos programas de capacitación gratuitos disponibles en inglés y español.

La Academia de Policía Comunitaria le da la oportunidad de ver cómo y por qué los oficiales de policía (y otro personal del departamento) hacen lo que hacen. Te guían a través de la realidad frente a lo que ves en los medios de comunicación. Será muy revelador.

**Ya aceptando registros para clases empezando el 8 de julio.**

La capacitación del Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT, por sus siglas en inglés) es un programa de capacitación de emergencia para capacitar a nuestra comunidad para prepararse y superar los efectos de cualquier desastre que pueda interrumpir nuestra vida diaria. Una formación práctica como ninguna otra.

Regístrese hoy mismo comunicándose con PST Gil al (510) 215-3157 o [almap@sanpabloca.gov](mailto:almap@sanpabloca.gov). ¡Nos vemos allí!

510-215-3087



Más información



[Almap@sanpabloca.gov](mailto:Almap@sanpabloca.gov)





**The City of San Pablo's 4th of July Multi-Cultural Celebration is Back!**

Join us for an unforgettable day of live music, carnival games, delicious food trucks, and family-friendly fun!

This year's festivities will feature headliners Locked Out of Heaven – A Bruno Mars Tribute Band and the return of our spectacular live drone light show—back by popular demand!

 **Date: July 4th**  
 **Location: San Pablo Community Center**  
 **Entertainment for all ages!**

For more information, please visit  
[www.sanpabloca.gov/July4th](http://www.sanpabloca.gov/July4th)

**¡Vuelve la celebración multicultural del 4 de julio de la ciudad de San Pablo!**

¡Únete a nosotros para un día inolvidable de música en vivo, juegos de carnaval, deliciosos food trucks y diversión para toda la familia!

Las festividades de este año contarán con la participación de Locked Out of Heaven, una banda tributo a Bruno Mars, y el regreso de nuestro espectacular espectáculo de luces con drones en vivo, ¡de vuelta por demanda popular!

 **Fecha: 4 de julio**  
 **Ubicación: Centro Comunitario de San Pablo**  
 **¡Entretenimiento para todas las edades!**

Para obtener más información, visite  
[www.sanpabloca.gov/July4th](http://www.sanpabloca.gov/July4th)

# YOUTH

## **Movies Under the Stars – Summer Fun at the San Pablo Community Center!**



Join us this summer for our annual Movies Under the Stars event! We're excited to bring the community together for two magical movie nights under the sky:

 **Friday, July 18 – Mufasa**

 **Friday, August 1 – Moana 2**

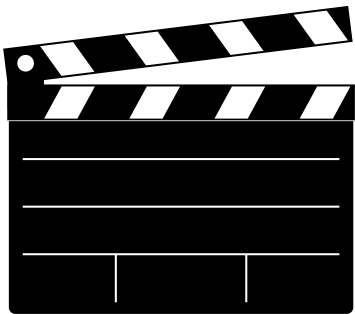
 **Doors open at 5:30 PM**

 **Movies begin at 6:00 PM**

Bring your blankets, lawn chairs, snacks—or even dinner—and enjoy a cozy night with family and friends!

Space is limited, so pre-registration is encouraged.

👉 **Register now at [SanPabloRec.com](https://SanPabloRec.com)**  
**We can't wait to see you there!**



More information



# JUVENTUD

## **Películas bajo las estrellas - ¡Diversión de verano en el Centro Comunitario de San Pablo! 🌟**

¡Únase a nosotros este verano para nuestro evento anual Movies Under the Stars! Estamos emocionados de reunir a la comunidad para dos noches de cine:

 **Viernes, 18 de julio – Mufasa**

 **Viernes, 1 de agosto – Moana 2**

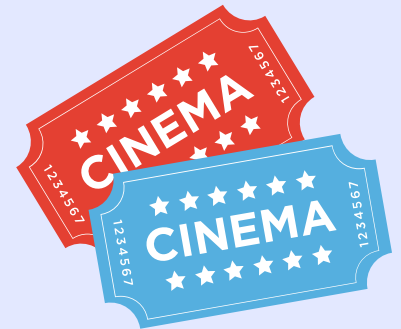
 **Las puertas se abren a las 5:30 PM**

 **Las películas comienzan a las 6:00 PM**

¡Traiga sus mantas, sillas de jardín, bocadillos, o incluso la cena, y disfrute de una noche acogedora con familiares y amigos!

El cupo es limitado, por lo que se recomienda la inscripción previa.

👉 **Regístrese ahora en [SanPabloRec.com](https://SanPabloRec.com)**  
**¡No podemos esperar a verte allí!**



Más información



# YOUTH

Get ready for an unforgettable summer! ☀️

**Summer Camp 2025 registration is now OPEN** and we can't wait to welcome your child to a season full of fun, learning, and adventure.

 **Camp Dates: June 16 – August 15**

 **Ages 3–5**

 **Grades 1st–9th**

This summer, our amazing camp staff has planned a variety of exciting activities, including: arts & crafts, outdoor & indoor games, fun cooking projects, field trips, live entertainment and so much more! Don't miss out—spaces fill up quickly!

👉 **Register now at [SanPabloRec.com](https://SanPabloRec.com)**  
**We hope to see you this summer!**



# JUVENTUD

¡Prepárate para un verano inolvidable! ☀️  
**Las inscripciones para el**

**Campamento de Verano 2025 ya están ABIERTAS** y estamos ansiosos por dar la bienvenida a su hijo a una temporada llena de diversión, aprendizaje y aventura.

 **Fechas del campamento: 16 de junio – 15 de agosto**

 **Edades 3–5**

 **Grados 1º a 9º**

Este verano, nuestro increíble personal del campamento ha planeado una variedad de actividades emocionantes, que incluyen, artes y manualidades, juegos al aire libre y de interior, divertidos proyecto de cocina, excursiones, entretenimiento en vivo y mucho más! No te lo pierdas, ¡los espacios se llenan rápidamente!

👉 **Regístrese ahora en [SanPabloRec.com](https://SanPabloRec.com)**  
**¡Esperamos verte este verano!**

## YOUTH COMMISSION ALUMNI SPOTLIGHT



The City of San Pablo is excited to share that our website now features San Pablo Youth Commission Alumni! In this Alumni Spotlight, Gael Lopez, a current student at UCLA, shares how leadership and passion for public service has shaped his journey. From advocating for community change to pursuing a legal career with a focus on justice and equity, his story highlights the importance of perseverance, self-advocacy, and giving back to the community.

If you were a San Pablo Youth Commissioner and want to be featured in our spotlight, please email SPYC Staff Liaison Victor Jimenez:

VictorJ@sanpabloca.gov



More information



## COMISIÓN DE JUVENTUD EXALUMNOS DESTACADOS

La Ciudad de San Pablo se complace en compartir que nuestro sitio web ahora cuenta con ex alumnos de la Comisión de la Juventud de San Pablo. En este Alumni Spotlight, Gael López, un estudiante actual en la UCLA, comparte cómo el liderazgo y la pasión por el servicio público ha dado forma a su viaje. Desde abogar por el cambio de la comunidad hasta seguir una carrera legal con un enfoque en la justicia y la equidad, su historia destaca la importancia de la perseverancia, la autodefensa y la retribución a la comunidad.

Si usted fue un Comisionado de la Juventud de San Pablo y desea aparecer en nuestro centro de atención, por favor envíe un correo electrónico SPYC Personal de enlace Víctor Jiménez:

VictorJ@sanpabloca.gov



Más información



# YOUTH

## SAN PABLO YOUTH COMMISSION (SPYC)

Calling all youth leaders ages 13-19 years old to join San Pablo Youth Commission and engage in Service Learning, Professional Networking, Youth Leadership, and Community Engagement. The youth within our community are the future leaders of tomorrow! If interested in engaging with other youth leaders in our community, complete online application below.

San Pablo Youth Commission meetings are every 3rd Thursday of each month at 5pm. If you have any questions, contact Community Services Coordinator Victor Jimenez at [victorj@sanpabloca.gov](mailto:victorj@sanpabloca.gov) or (510) 215-3087



More information



Apply Here



510-215-3087



[VictorJ@sanpabloca.gov](mailto:VictorJ@sanpabloca.gov)



## SPRING COMMUNITY SERVICES ACTIVITY GUIDE

Our new Community Services Activity Guide has arrived! We are excited to share all the great programs, classes, and events that will be offered this fall! Visit the San Pablo Community Center to pick up your copy or view it online:



More information



# JUVENTUD

## COMISIÓN DE JUVENTUD DE SAN PABLO (SPYC)

Juvenil de San Pablo y participen en el aprendizaje de servicio, la creación de redes profesionales, el liderazgo juvenil y la participación comunitaria. ¡Los jóvenes de nuestra comunidad son los futuros líderes! Si está interesado en participar con otros líderes juveniles en nuestra comunidad, complete la solicitud en línea a continuación.

Las reuniones de la Comisión de Jóvenes de San Pablo son cada tercer jueves de cada mes a las 5 p.m. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Coordinador de Servicios Comunitarios, Víctor Jiménez, en [victorj@sanpabloca.gov](mailto:victorj@sanpabloca.gov) o (510) 215-3087.

Más información



Aplicar Aquí



510-215-3087



[VictorJ@sanpabloca.gov](mailto:VictorJ@sanpabloca.gov)



## GUÍA DE ACTIVIDADES DE LOS SERVICIOS COMUNITARIOS DE PRIMAVERA

¡Ha llegado nuestra nuevo Guía de actividades de Servicios comunitarios! ¡Estamos entusiasmados de compartir todos los programas, clases y eventos excelentes que se ofrecerán este otoño! Visite el Centro Comunitario de San Pablo para recoger su copia o verla en línea



Más información



# YOUTH



## VOLUNTEERS NEEDED!

As we gear up for another exciting season of Junior Giants, we are looking for dedicated parents like you to volunteer as coaches or team parents. Whether you have previous league experience or are new to volunteering, we welcome parents of all experience levels to help bring our program to life.

To register,  
[https://sanpablojrgiants.leagueapps.com/leagues/baseball\\_softball\\_tball/4556130-san-pablo-jr.-giants-2025](https://sanpablojrgiants.leagueapps.com/leagues/baseball_softball_tball/4556130-san-pablo-jr.-giants-2025)  
and register in the Coach/Volunteer Division.

All volunteers receive:

- Training- no experience needed!
- Practice Plans to follow each week
- Shirt and hat
- The opportunity for Giants tickets at the end of the season!



# JUVENTUD



## ¡SE NECESITAN VOLUNTARIOS!

A medida que nos preparamos para otra emocionante temporada de Junior Giants, estamos buscando padres dedicados como usted para ofrecerse como voluntarios como entrenadores o padres de equipo. Ya sea que tenga experiencia previa en la liga o sea nuevo en el voluntariado, damos la bienvenida a padres de todos los niveles de experiencia para ayudar a dar vida a nuestro programa.

Para registrarse,

<https://sanpablojrgiants.leagueapps.com/leagues/baseball-softball-tball/4556130-san-pablo-jr-giants-2025>

y regístrese en la División de Entrenadores/Voluntarios.

Todos los voluntarios reciben:

- Formación: ¡no se necesita experiencia!
- Planes de práctica a seguir cada semana
- Camisa y sombrero
- ¡La oportunidad de boletos para los Giants al final de la temporada!



# GET INVOLVED

## INTERESTED IN SERVING ON A CITY BOARD OR COMMISSION?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

More information

510-215-3000

CityClerk@sanpabloca.gov

## CALL TO ACTION

### CONTRA CONSTA TRANSPORTATION AUTHORITY (CCTA) HAS A VACANCY

The Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a vacancy for the City of San Pablo's representative on the Citizen's Advisory Committee (CAC). The CCTA maintains standing Citizens Advisory Committee (to provide citizen perspective, participation and involvement in the CCTA's \$3 billion voter-approved Transportation Expenditure Plan and Growth Management Program. Visit CCTA.NET and click below for more information and to apply.



Application

More information

CityClerk@sanpabloca.gov

510-215-3000



# INVOLUCRARSE

## ¿INTERESADA EN SERVIR EN UN CONSEJO O COMISIÓN DE LA CIUDAD?

El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

Más información

510-215-3000

CityClerk@sanpabloca.gov

## LLAMADO A LA ACCIÓN

### LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE DE CONTRA COSTA (CCTA) TIENE UNA VACANTE

La Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante para el representante de la Ciudad de San Pablo en el Comité Asesor de Ciudadanos (CAC). La CCTA mantiene un Comité Asesor de Ciudadanos permanente (para proporcionar la perspectiva ciudadana, la participación y el involucramiento en el Plan de Gastos de Transporte y el Programa de Gestión del Crecimiento de \$3 mil millones aprobados por los votantes de la CCTA. Visite CCTA.NET y haga clic a continuación para obtener más información y aplicar

Más información

Solicitud

CityClerk@sanpabloca.gov

510-215-3000



# GET INVOLVED

## HELP KEEP OUR CITY CLEAN! DON'T DUMP!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City.

## REPORT AND STOP ILLEGAL DUMPING

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident



510-724-1111



1-800-663-8674



# INVOLUCRARSE

## ¡AYUDA A MANTENER LIMPIA NUESTRA CIUDAD! ¡NO TIRES BASURA!

Si ve a alguien tirando basura en la calle, acera o arroyo, llame 510-724-1111.

Para reportar vertidos ilegales después de que haya ocurrido el incidente, llame 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

También hay una serie de servicios GRATUITOS de eliminación de residuos que ofrece la Ciudad

## DENUNCIAR Y DETENER EL VERTIDO ILEGAL

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



# PROJECT UPDATES

## CITY PROJECTS

### RUMRILL BLVD COMPLETE STREETS PROJECT

The City of San Pablo is celebrating that the Rumrill Blvd Complete Streets Project that was officially completed earlier this year received four major awards from the APWA (American Public Works Association) in both the local and national level. The Rumrill project won the PROJECT OF THE YEAR for Small Cities/ Rural Communities: Transportation on both the local and national level.

### HQ / TRAINING CENTER PROJECT

Internal structure is currently being installed. Traffic along Chattleton Lane and Luna will be impacted. Flaggers may be present on Chattleton Lane and Luna during daily construction. Cranes, construction supplies, and construction equipment are utilizing the roadway frontage along the main entrance of City Hall and may limit vehicle access to City Hall Parking facilities and electric vehicle charging stations during working hours. EBMUD will have Chattleton shut down for water connections as necessary during the month of May and early June.



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PROYECTOS DE CIUDAD

### PROYECTO DE CALLES COMPLETAS DEL RUMRILL BLVD

La Ciudad de San Pablo celebra que el Proyecto de Calles Completas del Rumrill Blvd, finalizado oficialmente a principios de este año, haya recibido cuatro importantes premios de la APWA (Asociación Americana de Obras Públicas), tanto a nivel local como nacional. El proyecto de Rumrill ganó el premio PROYECTO DEL AÑO para Ciudades Pequeñas/Comunidades Rurales: Transporte, tanto a nivel local como nacional.

### PROYECTO SEDE / CENTRO DE FORMACIÓN

Actualmente se está instalando la estructura interna. El tráfico a lo largo de Chattleton Lane y Luna se verá afectado. Puede haber bandereros en Chattleton Lane y Luna durante la construcción diaria. Grúas, suministros de construcción y equipos de construcción están utilizando la calzada a lo largo de la entrada principal del Ayuntamiento y puede limitar el acceso de vehículos a las instalaciones de estacionamiento del Ayuntamiento y las estaciones de carga de vehículos eléctricos durante las horas de trabajo. EBMUD cerrará Chattleton para las conexiones de agua según sea necesario durante el mes de mayo y principios de junio.

# PROJECT UPDATES

## CITY PROJECTS

### FULL TRASH CAPTURE AT WILLOW AND RIDGE

Preliminary utility relocations are occurring as necessary. Sidewalk closures may be necessary but traffic will not be delayed.

### San Pablo Crosswalk Daylighting

City crews are painting curbs red to aid in visibility of crosswalks in the vicinity of schools across the City. This does limit parking but helps the City comply with AB413 which prohibits both personal and commercial vehicles from parking or stopping within 20 feet of any marked or unmarked crosswalk anywhere in the state.

## AT&T

### 18TH STREET

AT&T Crews are potholing between Baker St and Merritt Ave and the end of the road northbound. Parking may be restricted to assist construction. Pavement Restoration to be done soon.

### Villa Drive

New conduits and service laterals are being placed in the roadway. Minor traffic control may be necessary in the area of work.

### San Pablo Dam Road

AT&T will be performing work on the vaults along San Pablo Dam Road between Morrow Drive and Princeton Plaza. Lane closures will affect traffic in the area.

### San Pablo Avenue

AT&T will be performing work on the vaults along San Pablo Avenue between Van Ness Avenue and Church Lane. Lane closures will affect traffic in the area.



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PROYECTOS DE CIUDAD

### PROYECTO DE CAPTURA DE BASURA EN WILLOW Y RIDGE

Se están realizando reubicaciones preliminares de servicios públicos según sea necesario. Podría ser necesario cerrar aceras, pero no se retrasará el tráfico.

### Zonas de Visibilidad Clara en Cruces Peatonales

- Los equipos municipales están pintando las aceras de rojo para mejorar la visibilidad de los cruces peatonales cerca de las escuelas de toda la ciudad. Esto limita el estacionamiento, pero ayuda a la ciudad a cumplir con la ley AB413, que prohíbe a los vehículos personales y comerciales a estacionarse o detenerse a menos de 6 metros de cualquier cruce peatonal, marcado o no, en cualquier parte del estado.

## AT&T

### 18TH STREET

Los equipos de AT&T están haciendo baches entre la carretera Baker St y Merritt Ave y el final de la carretera en dirección norte. El estacionamiento puede estar restringido para ayudar en la construcción. La restauración del pavimento se realizará próximamente.

### Villa Drive

Se están instalando nuevos conductos y laterales de servicio en la calzada. Podría ser necesario un control de tráfico menor en la zona de trabajo.

### San Pablo Dam Road

AT&T realizará trabajos en las bóvedas a lo largo de San Pablo Dam Road, entre Morrow Drive y Princeton Plaza. El cierre de carriles afectará el tráfico en la zona.

### San Pablo Avenue

AT&T realizará trabajos en las bóvedas a lo largo de San Pablo Ave, entre Van Ness Ave y Church Lane. El cierre de carriles afectará el tráfico en la zona.

# PROJECT UPDATES

## PG&E

### POLE REPLACEMENT

PG&E has been replacing poles in various locations throughout the City.

Replacements are occurring on Maricopa Avenue, Tulare Avenue, 11<sup>th</sup> St, Sutter Ave, 14<sup>th</sup> St, and 17<sup>th</sup> St.

### GAS MAIN WORK LOCATION

PG&E is working on gas main repair at Road 20 between 19<sup>th</sup> St and San Pablo Avenue

# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PG&E

### REEMPLAZO DE POSTES

PG&E esta reemplazando postes en varios puntos de la ciudad. Los reemplazos se están llevando a cabo en Maricopa Ave, Tulare Ave, 11<sup>th</sup> St, Sutter Ave, 14<sup>th</sup> St, and 17<sup>th</sup> St.

### TRABAJOS EN TUBERÍAS DE GAS

PG&E está trabajando en la reparacion de una tuberia principal de gas en la Road 20 entre 19<sup>th</sup> St y San Pablo Ave.



# PROJECT UPDATES

## EBMUD

### WATERMAIN BREAKS

Watermain Breaks have occurred on various streets throughout the City. These are unexpected and locations are scattered.

### RIVERS STREET

Water Main repair/replacement

### City of San Pablo Police Station

Tie-in for fire protection systems and domestic water to this site begins along Chattleton Lane. Street closures to occur to support this work.

### Chattleton Townhomes

Tie-in for fire protection systems and domestic water to this development continues along Chattleton Lane and final paving to occur soon. Street closures to occur to support this work.

## SONIC TELECOM

**Service Expansion:** Sonic is working across West County to expand service. Expect limited access in these areas during work over the season. This week will be in Leroy Heights at various locations. Minor sidewalk closures will be used as necessary to perform work. Sidewalk restoration at various locations is occurring where removal was required for the service expansion



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## EBMUD

### ROTURAS EN LA TUBERÍA DE AGUA

Se han producido roturas de tuberías de agua en varias calles de la ciudad. Son inesperadas y se encuentran en lugares dispersos.

### RIVERS STREET

Reparación/sustitución de la red de abastecimiento de agua

### Comisaría de Policía de la Ciudad de San Pablo

La conexión de los sistemas de protección contra incendios y de agua potable a este sitio comienza en Chattleton Lane. Se cerrarán calles para apoyar estas obras.

### Casa Townhomes en Chattleton

La conexión de los sistemas de protección contra incendios y agua potable a este desarrollo continúa a lo largo de Chattleton Lane y la pavimentación final se realizará próximamente. Se realizarán cierres de calles para apoyar estas obras.

## SONIC TELECOM

**Expansion del servicio:** Sonic está trabajando en todo el oeste del condado para ampliar el servicio. Se espera un acceso limitado en estas áreas durante el trabajo durante la temporada. Esta semana se realizarán trabajos en Leroy Heights, en varios puntos. Se cerrarán aceras menores según sea necesario para realizar los trabajos. Se están restaurando aceras en varios lugares donde fue necesaria la remoción para la expansión del servicio.

# PROJECT UPDATES

## PRIVATE DEVELOPER PROJECTS

### OLD CITY HALL/ALVARADO GARDENS

Framing for new structures continues for new multi-residential commercial mixed use complex. Traffic delineators were installed along Church Lane to shift traffic away from the sidewalk in anticipation of sound wall and sidewalk demolition. Note that the bus stop has been temporally relocated to near the Senior Center to maintain service.

Sidewalk is closed as new sidewalk is constructed along Church Lane. Utility work continues during the month with sidewalk closures occurring as necessary to enable work. Work at the entry to the project will continue this month requiring closure of Church Lane.

### Casino San Pablo Development

Renovations to the multi-story structure at Tulare and San Pablo Avenue continues. This involves relocating the bus stop south of the Tulare intersection and will include limited sidewalk closures along San Pablo Avenue and Tulare.

### CHATTLETON DEVELOPMENT

Framing for new structures continues for new multi-residential commercial mixed-use complex. Flaggers may be present on Chattleton Ln and Luna Ln during daily construction. Retaining wall work to begin install along Chattleton. Sidewalk access may be blocked on the south side of the road. The north side sidewalk remains open for pedestrian traffic. Traffic impacts from neighboring Police Structure will impact access to this project.

# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PROYECTOS DE DESARROLLO PRIVADO

### ANTIGUO AYUNTAMIENTO/JARDINES DE ALVARADO

Continúa la elaboración de nuevas estructuras para el nuevo complejo multirresidencial de uso mixto. Se instalaron delineadores de tráfico a lo largo de Church Lane para desviar el tráfico de la acera en previsión de la demolición del muro acústico y la acera. Tenga en cuenta que la parada de autobús se ha reubicado temporalmente cerca del Centro para personas mayores para mantener el servicio. La acera se cierra mientras se construye una nueva acera a lo largo de Church Lane. Las obras de servicios públicos continúan, con cierres de aceras según sea necesario para facilitar las obras.

### Desarrollo del Casino San Pablo

Continúan las renovaciones del edificio de varios pisos en la intersección de Tulare y San Pablo Avenue. Esto implica la reubicación de la parada de autobús al sur de la intersección de Tulare e incluirá cierres limitados de aceras a lo largo de San Pablo Avenue y Tulare. Los trabajos en la entrada del proyecto continuarán este mes, lo que requerirá el cierre de Church Lane.

### DESARROLLO DE CHATTLETON

Continúa la elaboración de estructuras para nuevas estructuras para el nuevo complejo comercial multiresidencial de uso mixto. Los abanderados pueden estar presentes en Chattleton Ln y Luna Ln durante la construcción diaria. Se comenzará a instalar el muro de contención a lo largo de Chattleton. El acceso a las aceras puede estar bloqueado en el lado sur de la carretera. La acera del lado norte permanece abierta al tráfico peatonal. Los impactos del tráfico de la estructura policial vecina afectarán el acceso a este proyecto.

# PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

## SENIOR AND DISABLED TRANSPORTATION SERVICE

The San Pablo Senior and Disabled Transportation are available for essential transportation to medical appointments, the grocery store, and the bank. All trips require advance reservations. Registration in the Paratransit program is required. Call to reserve your ride, for more information, to register, or to see if you qualify for these services.

[paratransit@sanpabloca.gov](mailto:paratransit@sanpabloca.gov)



More information



510-215-3095



## SENIOR NUTRITION PROGRAM - Café Costa

**In-person dining** at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm. Check-in between 10:30am-11:30am.

Suggested donation of \$3 per meal for adults 60+ and \$6 for adults 59 years and younger.

**Reservations are required** one day in advance before 12:30pm, Monday - Friday. Call (510) 215-3098 for reservations.

If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals. Call (510) 215-3098 for more information.

FOR RESERVATIONS

More information



510-215-3098



# PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

## SERVICIO DE TRANSPORTE PARA PERSONAS MAYORES Y DISCAPACITADA

El transporte para personas de la tercera edad y discapacitadas de San Pablo está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito. Llame para reservar su viaje, para obtener más información, para registrarse o para ver si califica para estos servicios

[paratransit@sanpabloca.gov](mailto:paratransit@sanpabloca.gov)



Más información



510-215-3095



## PROGRAMA DE NUTRICIÓN PARA PERSONAS MAYORES- Café Costa

**La cena en persona** en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. El registro es entre las 10:30am y las 11:30am.

Donación sugerida de \$3 para adultos mayores de 60 años y \$6 para adultos menores de 59 años.

**Se requiere reserva** con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes llame a (510) 215-3098 para ser su reservación.

Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas. Llame al (510) 215-3098 para obtener más información.

PARA SER SU RESERVACIÓN

Más información



510-215-3098



# RESOURCES

## SENIOR FOOD BANK PROGRAM AND DELIVERY (BROWN BAG)

The San Pablo Senior Program will continue to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at the Library Community Room (13751 San Pablo Ave. - main door entrance on Church Lane) every first and third Friday of the month between 9:30am and 10:30am. Home delivery is available for a small fee (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications. Call (510) 215-3095 for more information.

510-215-3095



More information



## FREE MOBILE WIFI HOTSPOTS

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. There are limited devices available.



More Information



510-374-3998



## SAN PABLO LIBRARY AFTERSCHOOL MEALS

San Pablo Library has free, healthy meals for students after school Monday-Friday from 3-5pm. Meals are provided by the WCCUSD Food Services. Must be 18 and under, no registration required. All abilities welcome. For accommodations please call the library with 72 hours notice.

510-374-3998



## FREE STATE PARKS PASS

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



More information



# RECURSOS

## SENIOR FOOD BANK PROGRAM AND DELIVERY (BROWN BAG)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo continuará organizando el Programa de Banco de Alimentos para Personas Mayores (Bolsa Marrón) en el Salón Comunitario de la Biblioteca (13751 San Pablo Ave. - entrada de la puerta principal en Church Lane) cada primer y tercer viernes de cada mes entre las 9:30 am y 10:30 am. La entrega a domicilio está disponible un pequeña tarifa (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para la tercera edad están pendientes de las calificaciones. Llama al (510) 215-3095 para más información.

510-215-3095



Más información



## PUNTOS DE ACCESO WIFI MÓVIL GRATUITOS

En alianza con la Ciudad de San Pablo, la biblioteca de San Pablo ofrecerá más punto de acceso WIFI móviles puede acceder en la caja de registró. Hay dispositivos limitados disponibles.

Más información



510-374-3998



## COMIDAS DESPUÉS DE LA ESCUELA DE LA BIBLIOTECA DE SAN PABLO

La Biblioteca San Pablo ofrece comidas saludables y gratuitas para los estudiantes después de clases, de lunes a viernes de 3 a 5 p. m. Las comidas son proporcionadas por los Servicios de Alimentos del WCCUSD. Debe tener 18 años o menos, no es necesario registrarse. Todas las habilidades son bienvenidas. Para adaptaciones, llame a la biblioteca con 72 horas de antelación.

510-374-3998



## PASE GRATUITO PARA PARQUES ESTATALES

¡Visite uno de los más de 200 parques estatales de California GRATIS! Saque un pase de uso diario gratuito para vehículos de su biblioteca local.

Más información



# RESOURCES

## E-BIKE REBATE PROGRAM

Tired of paying for gas? Get a \$150-\$500 cash rebate for buying a new E-bike, available for Contra Costa residents. Save money and have fun: it's a win-win. Visit 511 Contra Costa to learn more.

### Why Ride an E-Bike?

- Save money by not driving
- Personal on-demand mobility during COVID, and beyond
- Easy riding for adults of all ages and fitness levels
- It's fun (especially on hills)
- Sweat-free biking lets you arrive fresh
- Zero greenhouse gas emissions
- Enjoy the outdoors and avoid sitting in traffic



More information



\$500 or \$300 or \$150

# RECURSOS

## PROGRAMA DE REEMBOLSO DE E-BICICLETAS

¿Cansado de pagar para gasolina? Obtenga un reembolso de \$150 a \$500 por comprar una bicicleta eléctrica nueva, disponible para los residentes de Contra Costa. Ahorra dinero y diviértete: es un ganar-ganar. Visite 511 Contra Costa para obtener más información.

### ¿Por qué una bicicleta eléctrica?

- Ahorra dinero al no conducir
- Es un medio de traslado personal e independiente en tiempos de COVID
- Es un medio de traslado de fácil uso para adultos de todas las edades y capacidades físicas
- ¡Es divertido! (especialmente bajando colinas)
- Le permite llegar fresco y energizado
- Ayuda a eliminar los gases de efecto invernadero
- Puede disfrutar del aire libre y evitar el tráfico

Más información





CITY OF SAN PABLO  
City of New Directions



### SAN PABLO FREE WI-FI

Now available outside of these locations:

- City Hall
- Community Center
- Senior Center





CITY OF SAN PABLO  
City of New Directions



### WI-FI GRATIS EN SAN PABLO

Ahora disponible fuera de estos lugares:

- El Ayuntamiento
- Centro Comunitario
- Centro de la Tercera Edad



# RESOURCES

## EMERGENCY RENTAL

### ASSISTANCE/RELIEF PROGRAM

Do you currently have housing but are at risk of losing it? Do you need assistance obtaining housing? Contact Shelter Inc to see if you qualify.

925.335.0698



## SAN PABLO SENIOR & DISABLED TRANSPORTATION

510-215-3095



## FREE BUS PASSES FOR STUDENTS

Applications for Pass2Class are now open. Pass2Class provides two months on transit for up to two students per household at the beginning of each school year. Please help us spread the word by promoting this program in your communities. For more information or to apply, visit [www.pass2class.org](http://www.pass2class.org).

More information



## BOUNCE HOUSES/INFLATABLES PROHIBITED

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

# RECURSOS

## PROGRAMA DE ASISTENCIA/ALIVIO PARA ALQUILERES DE EMERGENCIA

¿Tiene actualmente una vivienda pero corre el riesgo de perderla? ¿Necesita ayuda para obtener una vivienda? Comuníquese con Shelter Inc para ver si reúne los requisitos.

925.335.0698



## TRANSPORTE PARA PERSONAS MAYORES Y DISCAPACITADAS EN SAN PABLO

510-215-3095



## PASES DE AUTOBÚS GRATUITOS PARA ESTUDIANTES

Las inscripciones para Pass2Class ya están abiertas. Pass2Class proporciona dos meses en transporte público para hasta dos estudiantes por hogar al comienzo de cada año escolar. Por favor, ayúdenos a correr la voz promoviendo este programa en sus comunidades. Para obtener más información o para presentar una solicitud, visite [www.pass2class.org](http://www.pass2class.org).

Más información



## PROHIBIDOS LOS CHALECOS/INFLABLES

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.

# RESOURCES

## SAN PABLO COMMUNITY CENTER HOURS

**Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm**

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



## CHURCH LANE SENIOR CENTER HOURS

**Monday – Friday 8:30 am – 4:00 pm**

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806



## Additional Resources

### Facility Rentals:

510-215-3080



## DAVIS PARK MULTI-PURPOSE ROOM AVAILABLE FOR RENT

Rental includes:

- On-site Parking
- Indoor Bathrooms
- Residential Kitchen
- Rectangular & round tables
- 80 chairs
- Stage



## BOUNCE HOUSES/INFLATABLES PROHIBITED

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

# RECURSOS

## HORARIO DEL CENTRO COMUNITARIO DE SAN PABLO

**Lunes – Viernes 9:00 am – 5:00 pm**

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



## El Centro de la Tercera Edad de Church Lane **NUEVO** Horario

**Lunes – Viernes 8:30 am – 4:00 pm**

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806

## Recursos adicionales

### Rentas de Salones:

510-215-3080



## DAVIS PARK MULTI-PURPOSE ROOM AVAILABLE FOR RENT

El alquiler incluye:

- Estacionamiento en el lugar
- Baños interiores
- Cocina residencial
- Mesas rectangulares y redondas
- 80 sillas
- Escenario

## PROHIBIDOS LOS CHALECOS/INFLABLES

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de bricolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.



## Financial assistance and energy saving solutions

Explore how to manage your energy costs with these assistance programs.

### Bill management assistance

Get help to manage your bill.

#### Payment Arrangement Plans

Use flexible payments to get you back on track. To learn more, please visit [pge.com/helpmepay](https://pge.com/helpmepay), or call **1-800-743-5000**.

**Budget Billing** evens out the highs and lows of your monthly bills. To learn more, please visit [pge.com/budgetbilling](https://pge.com/budgetbilling), or call **1-800-743-5000**.

**Arrearage Management Plan (AMP)** is a payment plan option that helps qualifying residential customers reduce unpaid balances on their energy bills. To learn more and apply for this program, please visit [pge.com/AMP](https://pge.com/AMP).

### One-time assistance

Get help to pay past due bills.

#### Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

Eligible customers may qualify for up to \$1,000 to help pay household energy costs, or receive in-home weatherization services. To learn how to apply, or to find a local service provider, please visit [csd.ca.gov/energybills](https://csd.ca.gov/energybills), or call the toll-free help line at **1-866-675-6623**.

**Relief for Energy Assistance through Community Help (REACH)** provides financial assistance during times of hardship. To qualify for an energy credit your past due bill balance cannot exceed \$300. To see if you qualify for this program, please visit [pge.com/REACH](https://pge.com/REACH), or call **1-800-933-9677**.

### Long-term assistance

Find ways to save money and reduce future energy bills.

**California Alternate Rates for Energy Program (CARE)** offers a monthly discount of 20% or more on gas and electricity. To see if you qualify for this program, please visit [pge.com/care](https://pge.com/care), or call **1-866-743-2273**.

**Family Electric Rate Assistance Program (FERA)** provides a monthly discount of 18% on electricity to households with three or more people. To see if you qualify for this program, please visit [pge.com/fera](https://pge.com/fera), or call **1-866-743-2273**.

**Energy Savings Assistance Program** helps you reduce your energy bills with free energy-efficient home upgrades. To see if you qualify for this program, please visit [pge.com/esa](https://pge.com/esa), or call **1-800-933-9555**.

### Additional solutions

Find support to manage household expenses.

**California Lifeline Program** offers a monthly discount on your phone service. To learn more, visit [californialifeline.com](https://californialifeline.com).

**Low-Cost Internet Solutions** offers a \$30 monthly discount off fast home Internet. To learn more visit [everyoneon.org](https://everyoneon.org).

**Medical Baseline** provides a lower rate on energy bills to customers with special energy needs related to a medical condition. For more information, please visit [pge.com/medicalbaseline](https://pge.com/medicalbaseline).

**Power Saver Rewards Program** helps you earn bill credits for temporarily reducing energy. To learn more, visit [powersaver.pge.com](https://powersaver.pge.com).

**SmartAC Program** lets you earn incentives for device controls that shift energy usage. To learn more visit [pge.com/smartac](https://pge.com/smartac).

More information



Más información





## Asistencia financiera y soluciones de ahorro de energía

Explore cómo administrar sus costos de energía con estos programas de asistencia.

### Asistencia para la administración de facturas

Obtenga ayuda para administrar su factura.

#### Planes de pagos

Use pagos flexibles para volver a ponerse al día. Para obtener más información, visite [pge.com/helpmepay](http://pge.com/helpmepay) o llame al 1-800-660-6789.

**Budget Billing (Facturación económica)** equilibra los altibajos de sus facturas mensuales. Para obtener más información, visite [pge.com/budgetbilling](http://pge.com/budgetbilling), o llame al 1-800-660-6789.

El **Plan de Administración de Pagos Atrasados (AMP)**, por sus siglas en inglés, es una opción de plan de pagos que ayuda a los clientes residenciales que reúnan los requisitos a reducir los saldos pendientes de pago de sus facturas de energía. Para obtener más información y solicitar este programa, visite [pge.com/AMP](http://pge.com/AMP).

### Asistencia por única vez

Obtenga ayuda para pagar facturas vencidas.

#### Programa Low-Income Home Energy Assistance (LIHEAP)

Los clientes que reúnan los requisitos pueden recibir hasta \$1,000 para ayudar a pagar los costos de energía del hogar, o recibir servicios de aislamiento térmico en el hogar. Para obtener información sobre cómo presentar una solicitud o encontrar un proveedor de servicios local, visite [csd.ca.gov/energybills](http://csd.ca.gov/energybills), o llame a la línea de ayuda gratuita al 1-866-675-6623.

**Relief for Energy Assistance through Community Help (REACH)**, por sus siglas en inglés, proporciona asistencia financiera durante tiempos de dificultades. Para reunir los requisitos a fin de obtener un crédito de energía, el saldo de su factura vencida no puede superar los \$300. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite [pge.com/REACH](http://pge.com/REACH), o llame al 1-800-933-9677.

### Asistencia a largo plazo

Encuentre formas de ahorrar dinero y reducir las facturas de energía en el futuro.

El **Programa California Alternate Rates for Energy (CARE)** ofrece un descuento mensual del 20% o más en gas y electricidad. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite [pge.com/care](http://pge.com/care), o llame al 1-866-743-2273.

El **Programa Family Electric Rate Assistance (FERA)** proporciona un descuento mensual del 18% en electricidad a hogares con tres o más personas. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite [pge.com/fera](http://pge.com/fera), o llame al 1-866-743-2273.

El **Programa Energy Savings Assistance** le ayuda a reducir sus facturas de energía con mejoras energéticamente eficientes y gratuitas a su hogar. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite [pge.com/esa](http://pge.com/esa), o llame al 1-800-933-9555.

## Soluciones adicionales

Encuentre apoyo para administrar los gastos del hogar.

El **Programa California Lifeline** ofrece un descuento mensual en su servicio telefónico. Para más información, visite [californialifeline.com](http://californialifeline.com).

**Soluciones de Internet de bajo costo** ofrece un descuento mensual de \$30 en Internet residencial rápido. Para obtener más información, visite [everyoneon.org](http://everyoneon.org).

**Medical Baseline** proporciona una tarifa más baja en las facturas de energía a los clientes con necesidades especiales de energía relacionadas con un padecimiento médico. Para obtener información adicional, visite [pge.com/lineabasemedica](http://pge.com/lineabasemedica).

El **Programa Power Saver Rewards** le ayuda a ganar créditos en la factura por reducir temporalmente el consumo de energía. Para obtener más información, visite [powersaver.pge.com](http://powersaver.pge.com).

El **Programa SmartAC** le permite ganar incentivos por los controles de los dispositivos que cambian el consumo de energía. Para obtener más información, visite [pge.com/smartac](http://pge.com/smartac).

More information



Más información



# RESOURCES



If you or someone you know is experiencing a mental health crisis, help is available.

 **Call 844-844-5544**

## About A3

A3 provides mental and behavioral health crisis support to **anyone, anywhere** at **anytime** in Contra Costa County.

## Who We Are

A3 is a team of behavioral health professionals who are experts in mental health, substance use counseling, peer support and social needs.

## What We Offer

- Help over the phone
- In-person care, if necessary
- Connection to services countywide
- Follow-up care

## What to Expect

After calls to the A3 Miles Hall Crisis Call Center are answered, trained staff will provide care over the phone and assess if an in-person response would be beneficial. Staff will keep callers informed about the estimated time a response team will arrive at the location of the individual experiencing a crisis.

A3 prioritizes safety through ongoing collaboration with local law enforcement. In certain situations, based on careful evaluation, A3 staff and law enforcement may work together to provide the best possible support.

## Mental Health Crisis Support

### A Need for Help

There are several ways to connect with the A3 Miles Hall Crisis Call Center, including options like 911, 988 and community health providers. However, the direct number is **844-844-5544**.

### Someone to Talk To

Care begins as soon as a call to the call center is answered. Trained staff provide support over the phone, triage presenting issues and determine when an in-person response is necessary.

### Someone to Respond

Specially trained teams are dispatched to the person in need to address the crisis and provide care.

### A Place to Go

The team may determine the person in crisis needs a place to go to get more support, and can connect them to services countywide.

### Follow Up Care

A3 provides ongoing support through regular follow-up and connection to services.



# RESOURCES



## Status Update

### WHERE WE STAND TODAY

- Operating: Daily, 8 a.m. – 12:30 a.m.
- People Served: Contra Costa Health initiated a data tracking system on July 1, 2023. Information provided is based on calls received between July 1 – Oct. 23, 2023. Please note this information may change as the process is refined.
  - 97% of calls were answered in less than one minute.
  - 48.8% of calls were from family or law enforcement.
  - 1,742 calls were assessed for services.
    - 28% of calls were determined to be a mental health crisis.
    - 74% of mental health crisis calls resulted in field visits, while 35% were addressed over the phone.
  - The average call lasted just over 11 minutes.

### Mobile Response:

- There are currently 25 teams serving the county.
- The average response time dispatch to arrival was 22 minutes.
- On average, a team spends an hour and 29 minutes from dispatch to return to office.

### Staffing:

- We're still hiring. Recruitment flyers are available at [cchealth.org/a3/apply.php](https://cchealth.org/a3/apply.php).

# RECURSOS

## Actualización del Estatus

### CUÁL ES LA SITUACIÓN ACTUAL

- Horarios de operación: Diario de 8 a.m. –12:30 a.m.
- Personas atendidas: Los Servicios de Salud de Contra Costa implementaron un sistema de seguimiento de datos el 1 de julio del 2023. La información proporcionada se basa en las llamadas que se recibieron entre el 1 de julio y el 23 de octubre del 2023. Tenga en cuenta que esta información puede cambiar a medida que se perfeccione el proceso.
  - El 97% de las llamadas se contestaron en menos de un minuto..
  - El 48.8% de las llamadas fueron de miembros de la familia o de las fuerzas encargadas del cumplimiento de la ley.
  - Se valoraron 1,742 llamadas para recibir servicios.
    - En el 28% de las llamadas se determinó que se trataba de una crisis de salud mental.
    - El 74% de las llamadas por crisis de salud mental resultaron en visitas al lugar, mientras que el 35% se atendieron por teléfono..
- La llamada promedio tuvo una duración de poco más de 11 minutos.

### Respuesta móvil:

- Actualmente hay 25 equipos que prestan servicio en el condado.
- El tiempo de respuesta promedio entre el envío del equipo por parte del despachador y la llegada fue de 22 minutos.
- En promedio, cada equipo tarda una hora y 29 minutos desde el momento del despacho hasta su regreso a la oficina.

### Dotación de personal:

- Seguimos contratando personal. Consulte los folletos de reclutamiento en [cchealth.org/a3/apply.php](https://cchealth.org/a3/apply.php).

# RECURSOS



Si usted o algún conocido  
tiene una crisis de salud  
del comportamiento, hay  
ayuda disponible.

 Llame al 844-844-5544

### Apoyo para Casos de Crisis de Salud Mental

#### Una necesidad de ayuda

Hay varias maneras de ponerse en contacto con el Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, incluyendo opciones como marcar al 911 o al 988 o a través de los proveedores de salud de la comunidad. Sin embargo, el teléfono directo es 844-844-5544.

#### Alguien con quien hablar

Los cuidados comienzan desde el momento en que respondemos a su llamada en el centro de atención telefónica. Nuestro personal entrenado proporciona apoyo por teléfono, clasifica los problemas y determina si es necesario responder en persona.

#### Alguien que responda

Los equipos especialmente entrenados acuden con la persona necesitada para atender la situación de crisis y proporcionarle cuidados.

#### Un lugar donde ir

Es posible que el equipo médico determine que la persona en estado de crisis necesita un lugar a donde ir para recibir más apoyo y pueda ponerla en contacto con los servicios disponibles en todo el condado.

#### Cuidados de seguimiento

A3 proporciona apoyo continuo mediante el seguimiento periódico y la referencia a los servicios.

### Acerca de A3

A3 proporciona servicios para casos de crisis de salud mental y del comportamiento a cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier momento en el Condado de Contra Costa.

#### Quiénes Somos

A3 es un equipo de profesionales de la salud del comportamiento que se especializan en salud mental, uso de sustancias nocivas, apoyo entre pares y necesidades sociales.

#### Qué Ofrecemos

- Ayuda por teléfono
- Cuidados en persona, si es necesario
- Referencia a otros servicios en todo el condado
- Cuidados de seguimiento

### ¿Qué puede esperar

Cuando usted llame al Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, nuestro personal entrenado le atenderá por teléfono y valorará si sería conveniente responder en persona. El personal le mantendrá informado sobre la hora estimada en la que un equipo de respuesta llegará al lugar donde se encuentra la persona en estado de crisis.

A3 da prioridad a la seguridad a través de la colaboración continua con las fuerzas de seguridad locales. En ciertas situaciones y después de una cuidadosa evaluación, el personal de A3 y las fuerzas del orden pueden colaborar para proporcionar el mejor apoyo posible.



## Free Waste Disposal Options



# FREE WASTE DISPOSAL OPTIONS



## Free Home Pickup

For Single Family & Duplex Households only

### CURBSIDE BAGGED PICKUP

- Up to 15 bags (bag size: 35 gallon) of miscellaneous home or yard waste
- 2 free bagged curbside collections per year

Call Republic Services to schedule a pick-up (510) 262-7100  
No Construction, demolition and hazardous wastes accepted

### CURBSIDE BULKY ITEM & E-WASTE PICKUP

- 1 large item or 5 e-waste items Examples: furniture, household appliance, TV
- 1 bulky curbside collection per year



## Citywide Programs

For Residents of Incorporated San Pablo

### DUMP VOUCHER PROGRAM

- May use once per fiscal year (July 1-June 30)
- Free voucher worth \$60 for Single-family residences, \$90 for Multi-family residences
- Bring ID & utility bill to City Hall-Public Works Dept. 1000 Gateway Avenue, 2nd floor, Mon-Th 7:30a-4p
- Voucher credited towards waste disposal at the Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd., Richmond)

### DUMPSTER DAY EVENTS

- Call the Maintenance Division at (510) 215-3070 or check City calendar
- Personal vehicle with up to 2 cubic yards of home or yard waste
- Bring ID and utility bill to show proof of San Pablo residency
- 2600 Moraga Rd, San Pablo, unless otherwise noted



## Specialty Drop Off

For Residents of West County & San Pablo

### HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE

- Free disposal of up to 15 gallons or 125 pounds of electronics, oil, paint, batteries, etc.



- Bring ID or current utility bill to show proof of residency, & items to facility
- West County Household Hazardous Waste Facility, 101 Pittsburg Ave, Richmond  
Wednesday through Saturday: 9AM—4PM (closed 12PM - 12:30PM)

### FREE MATTRESS RECYCLING

- 3 items per month at no cost  
Example: Mattress, Box Spring, Futon



## Free Compost Soil

For Residents of West County & San Pablo

- Up to 2 cubic yards of free compost material per month
- Bring ID for proof of residency

This is self-service only, so please bring a shovel and your own bag, bin, or bucket to load the material

- West County Resource Recovery Center  
101 Pittsburg Ave., Richmond
- 1st Wednesday of the month  
9am — 4pm (closed 12 — 12:30pm)



For more information call the City of San Pablo - Environmental Services Division at (510) 215-3064

Public Works counter hours: (M-Th) 7:30am-4:00pm; closed on Fridays

**LEAVING TRASH ON THE STREET, SIDEWALK, OR OTHER PUBLIC PLACE IS AGAINST THE LAW AND SUBJECT TO FINES.**

## Opciones gratuitas de eliminación de residuos




### OPCIONES GRATUITAS DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



### Recogida Gratuita

#### RECOGIDA DE LIMPIEZA DE ACERA

-  2 recolecciones en la acera por año
-  Hasta 15 bolsas (tamaño de la bolsa: 35 galones) de desechos diversos del hogar o jardín

#### RECOLECCIÓN DE RESIDUOS VOLUMINOSOS EN LA ACERA

-  1 recolección en la acera por año
-  1 artículo grande o 5 artículos de residuos electrónicos (muebles, electrodomésticos, etc.)



 **Llame a Republic Services para programar una recogida (510) 262-7100**  
 No residuos de construcción, demolición o residuos peligrosos

### Programas Municipales

#### EVENTOS DEL DÍA DEL BASURERO

-  Llame a la División de Mantenimiento al (510) 215-3070 o consulte el calendario de la ciudad
-  Vehículo personal con hasta 2 yardas cúbicas de desechos domésticos o del jardín
-  Presente identificación y factura de servicios públicos para mostrar prueba de residencia
-  2600 Moraga Rd, San Pablo, a no ser que se especifique lo contrario

#### PROGRAMA DE CUPONES DE BASURA

-  Una vez al año fiscal (1 de julio — 30 de junio)
-  Cupon gratuito por valor de \$60 para viviendas unifamiliares, \$90 para viviendas multifamiliares
-  Presente identificación y factura de servicios públicos al ayuntamiento, 1000 Gateway Ave, 2do piso
-  Use los cupones para desechar artículos en Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd, Richmond)



### Entrega Gratuita

#### RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

-  Hasta 15 galones o 125 libras de electrónicos, aceite, pintura, baterías, etc. sin costo

#### RECICLAJE DE COLCHONES

-  3 artículos por mes sin costo  
Ejemplo: colchon, somier, futon





-  Presente identificación o factura de servicios públicos para mostrar prueba de residencia y traiga los artículos a la instalación.
-  Instalación de residuos domésticos peligrosos, 101 Pittsburg Ave, Richmond de miércoles a sábado: 9AM—4PM (cerrado de 12 pm a 12:30 pm),

### Abono Gratis

#### RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

-  Hasta 2 yardas cúbicas de abono cada mes
-  Presente su identificación o comprobante válido de residencia en la instalación

#### RECICLAJE DE COLCHONES

-  West County Resource Recovery Center 101 Pittsburg Ave, Richmond
-  1er miércoles de cada mes 9am — 4pm (Cerrado de 12-12:30 p.m.)





-  Únicamente autoservicio, tiene que traer su propia bolsa, contenedor o balde y pala para cargar el material

Para más información, llame a la Ciudad de San Pablo - División de Servicios Ambientales al (510) 215-3064  
 Horario del mostrador público del Departamento de Obras Públicas (Lun-Juev) 7:30am-4:00pm; cerrado los viernes  
**DEJAR BASURA EN LA CALLE, LA ACERA, U OTRO LUGAR PÚBLICO ESTÁ EN CONTRA DE LA LEY Y ESTÁ SUJETO A MULTAS.**



## E-bike incentive vouchers for income qualified Californians



The California E-Bike Incentive Project provides point-of-sale incentive vouchers to help income-qualified Californians purchase a new electric bicycle (e-bike). Our goal is to make environmentally-friendly transportation accessible and affordable to all.

### What is an e-bike incentive voucher?

An e-bike incentive voucher is awarded to approved applicants to be applied as a point-of-sale discount when an eligible e-bike is purchased. To redeem an incentive voucher, you must first complete an online application and receive an approval notification. Incentive funds are paid to the e-bike retailer who provides the discount.

### How much are the e-bike incentive vouchers worth?

|                                                              |                                                                                          |                                               |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>\$1,750</b><br>Base income qualified incentive (300% FPL) | <b>+ \$250</b><br>Priority applicants (225% FPL) or disadvantaged/low-income communities | <b>\$2000</b><br>Maximum total voucher amount |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

### How can I get an e-bike incentive voucher?

Applications will be accepted through our online portal on a first-come, first-served basis. Applications will require basic information about the applicant as well as residency and income verification documentation.

### How do I qualify?



**Be an 18+ California resident**



**Verify your household income qualifies\***



**Complete your online application**



**Receive an approval notification**

\*Gross annual household income less than \$45,180 for an individual, \$61,320 for a family of 2, and \$93,600 for a family of 4. A household is defined as the applicant, spouse and/or domestic partner, dependants or guardians. For full income guidelines, see our website.

### Which e-bikes are eligible?

#### Eligible E-bikes:

- Must be new
- Must be class 1, 2 or 3
- Must be UL-2849 and/or EN-15194 compliant
- Must have operable pedals
- Must have motor less than or equal to 750 Watts



#### Equipment and manufacturer requirements:

- Must have integrated front light
- Must have rear light
- Must have a minimum 1 year warranty on electrical components
- Must be fully assembled

For more information visit our website:



CALIFORNIA  
E-BIKE INCENTIVE PROJECT  
www.ebikeincentives.org

v 1.3



## Vales de incentivo para bicicletas eléctricas para residentes de California calificados por su nivel de ingresos



El Proyecto de Incentivos para Bicicletas Eléctricas de California ofrece vales de incentivo en puntos de venta para ayudar a los residentes de California calificados por su nivel ingresos a comprar una bicicleta eléctrica nueva. Nuestro objetivo es que el transporte ecológicamente responsable esté al alcance de todos los bolsillos.

### ¿Qué es un vale de incentivo para bicicleta eléctrica?

Un vale de incentivo para bicicleta eléctrica que se otorga a los solicitantes aprobados para ser utilizado como un descuento en los puntos de venta al comprar una bicicleta eléctrica elegible. Para canjear un vale de incentivo, primero debe completar una solicitud electrónica y recibir una notificación de aprobación. Los fondos de incentivos se pagan al vendedor minorista de bicicletas eléctricas que ofrece el descuento.

### ¿Cuál es el valor de los vales de incentivo para bicicletas eléctricas?

|                                                                                                   |                                                                                                           |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>\$1,750</b><br>Incentivo base calificado por ingreso (300% del FPL (Nivel de Pobreza Federal)) | <b>+ \$250</b><br>Solicitantes prioritarios (225% del FPL) o comunidades desfavorecidas/de ingresos bajos | <b>\$2,000</b><br>Monto total máximo del vale |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

### ¿Cómo puedo obtener un vale de incentivo para bicicleta eléctrica?

Las solicitudes se aceptarán a través de un portal web según el orden de llegada. Para completar una solicitud será necesario contar con la información básica del solicitante, así como la documentación de verificación de residencia e ingresos.

### ¿Cómo puedo calificar?



**Debe ser residente de California mayor de 18 años**



**Verifique si los ingresos de su hogar califican\***



**Complete la solicitud electrónica**



**Reciba la notificación de aprobación**

\*Ingreso anual bruto del hogar menor que \$45,180 para una persona, \$61,320 para una familia de 2, y \$93,600 para una familia de 4. Un hogar se define como el solicitante, el cónyuge y/o la pareja de hecho, los dependientes o tutores. Para obtener las pautas de ingresos completas, consulte nuestro sitio web.

### ¿Qué bicicletas eléctricas son elegibles?

#### Las bicicletas eléctricas elegibles:

- Deben ser nuevas
- Deben ser clase 1, 2 o 3
- Deben cumplir con las certificaciones UL-2849 y/o EN-15194
- Deben tener pedales funcionales
- Deben tener un motor de 750 Watts o menos



#### Requisitos del equipo y del fabricante:

- Deben tener luces frontales integradas
- Deben tener luces traseras
- Deben tener como mínimo 1 año de garantía para componentes eléctricos
- Deben estar completamente armadas

Para obtener más información, visite nuestro sitio web:



CALIFORNIA  
E-BIKE INCENTIVE PROJECT  
www.ebikeincentives.org

v 1.3



|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                            |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <br>CITY of SAN PABLO<br>City of New Directions                                                                                     | <br>San Pablo<br>All-America City<br>2014 | <b>IMPORTANT<br/>ANNOUNCEMENT<br/>Holiday Closure</b> |
| <p><b>CITY HALL OFFICES AND LOBBY WILL BE<br/>CLOSED FOR OBSERVANCE OF</b></p> <p><b>Juneteenth</b></p> <p><b>Thursday, June 19, 2025</b></p> <p><b>Regular business hours will resume Monday, June 23, 2025</b></p> |                                                                                                                            |                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <br>CITY of SAN PABLO<br>City of New Directions                                                                                                                             | <br>San Pablo<br>All-America City<br>2014 | <b>ANUNCIO IMPORTANTE<br/>DÍA FERIADO</b> |
| <p><b>LAS OFICINAS ADMINISTRATIVAS DE LA CIUDAD DE<br/>SAN PABLO ESTARÁN <u>CERRADAS</u> EN OBSERVACIÓN DE:</b></p> <p><b>Juneteenth</b></p> <p><b>Jueves, 19 de junio del 2025</b></p> <p><b>Abriremos el Lunes, 23 de junio, 2025 al horario regular</b></p> |                                                                                                                              |                                           |